



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Muzeum Górnictwa Węglowego w
Zabrze](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest
znany)*

Adres pocztowy: [ul. Jodłowa 59](#)

Miejscowość: [Zabrze](#)

Kod pocztowy: [41-800](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 326303091](#)

Osoba do kontaktów: [Elżbieta Śmietana, Arkadiusz Maraszek, Katarzyna Poprawa](#)

E-mail:

Faks: [+48 2771125](#)

esmietana@muzeumgornictwa.pl; kpoprava@muzeumgornictwa.pl;
amaraszek@muzeumgornictwa.pl;

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.muzeumgornictwa.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

☒ Instytucja zamawiająca

☐ Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

„Zakup, dostawa i montaż sprzętu multimedialnego oraz elementów scenografii na potrzeby stworzenia podziemnej trasy turystycznej w wyrobiskach Głównej Kluczowej Sztolni Dziedzicznej w Zabrzu” ZP/40/MGW/2015 Zamówienie realizowane jest w ramach projektu pn. „Europejski Ośrodek Kultury Technicznej i Turystyki Przemysłowej”. Zadanie współfinansowane ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka na lata 2007-2013 Działanie 6.4 Innowacje w produkty turystyczne o znaczeniu ponadregionalnym.

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

Przedmiotem zamówienia jest stworzenie kompleksowej podziemnej trasy turystycznej (zwanej dalej trasą) wraz z dostawą i montażem sprzętu multimedialnego, dostawą i zabudową elementów scenografii, montażem replik, rekonstrukcji i eksponatów muzealnych przekazanych przez Zamawiającego i skonfigurowaniem stworzonej na potrzeby trasy sieci teleinformatycznej z istniejącą siecią Zamawiającego.

Miejsce realizacji trasy turystycznej są wyrobiska zlikwidowanej Głównej Kluczowej Sztolni Dziedzicznej (Dalej: GKSD) oraz łączące się z nią wyrobiska kopalni węgla kamiennego „Królowa Luiza” (po 1945 r. „Zabrze”). Trasa przebiega przez odcinek GKSD o długości ok 2,5 km obejmujący wyrobiska od wylotu sztolni w rejonie ul. K. Miarki do rejonu Szybu „Carnall” na terenie dawnego Sztolni Królowa Luiza przy ul. Wolności 410 Parametry środowiskowe w obiekcie ulegają zmianom w zależności od pory roku. W okresie roku 2014 temperatura zmieniała się w zakresie 2,3-19,8 stopni C. a wilgotność w zakresie 64 - 94%.

Wyrobiska objęte projektem położone są na głębokości do ok 50 m. Wszystkie wyrobiska objęte są nadzorem zgodnie z zapisami ustawy Prawo Górnicze i Geologiczne.

Wykonanie zamówienia obejmuje m.in.: dostawę i montaż sprzętu wystawienniczego oraz elementów scenografii, wykonanie prac scenograficznych, wykonanie opisów i informacji dla turystów w j. polskim i j. obcych, zakup, dostawę i montaż sprzętu multimedialnego i nagłośnieniowego, konfigurację w ramach sieci teleinformatycznej wszystkich multimedialnych elementów trasy, uruchomienie wszystkich elementów trasy poprzez właściwe włączenie się i konfigurację z sieciami (teleinformatyczna, elektryczna) Zamawiającego, zakup, dostawę i montaż oświetlenia scenograficznego, zaprojektowanie, dostarczenie i montaż wydruków wielkoformatowych, przygotowanie oraz wdrożenie systemu bezobsługowego uruchamiania stanowisk multimedialnych.

Realizacja zadania podzielona zostanie na 3 etapy:

Etap I – zakup i dostawa sprzętu multimedialnego i scenograficznego

Zadanie 1 – dostawa sprzętu multimedialnego i oświetlenia

Wykonawca zobowiązuje się do zakupienia i dostarczenia sprzętu multimedialnego i oświetlenia zgodnie ze specyfikacją, sprawdzenia poprawności jego funkcjonowania, przeprowadzenia testów funkcjonalności oraz zdeponowania sprzętu w magazynach Zamawiającego. Równolegle Wykonawca, w oparciu posiadane przez Zamawiającego dokumenty projektowe (projekt instalacji elektrycznej, projekt instalacji teletechnicznej) opracuje, zrealizuje i wdroży system bezobsługowego uruchamiania elementów trasy.

Zadanie 2 – dostawa elementów scenografii

Wykonawca wykona elementy scenografii opisane w projekcie, w tym m.in. ławki, podesty, repliki narzędzi lub fragmentów narzędzi, wydruki wielko i małaformatowe, elementy scenografii w postaci ekspozytorów, stołów narzędziowych, podestów ekspozycyjnych, torowisk, stanowisk pracy, elementów ekspozycji (gabloty, podesty) i innych elementów opisanych dalszej części SIWZ oraz projekcie aranżacji. Wykonawca ponadto w ramach prac związanych z realizacją Etapu II zdeponuje elementy scenografii w magazynach Zamawiającego z uwzględnieniem ich zabezpieczenia przed uszkodzeniami mechanicznymi i warunkami atmosferycznymi (wilgoć, kurz).

Etap II – uruchomienie i instalacja sprzętu multimedialnego, oświetlenia i budowa scenografii wraz z montażem muzealiów i replik powierzonych przez zamawiającego

Wykonawca przeprowadzi wszelkie prace montażowe, budowlane i scenograficzne mające na celu przygotowanie wszystkich elementów trasy turystycznej, w tym: zainstaluje i uruchomi urządzenia multimedialne zakupione w Etapie I, zamontuje i zabuduje wykonane w Etapie I elementy scenografii wraz z muzealiami i

replikami powierzonymi przez zamawiającego, zabuduje sprzęty muzealne, wykona kompletną scenografię w komorze portu.

Etap III – zakup i dostawa materiałów scenograficznych oraz stworzenie kompletnej scenografii - rekonstrukcji podziemnego portu przeładunkowego

Wykonawca w oparciu o dokumentację projektową oraz materiały ikonograficzne przekazane przez Zamawiającego zaprojektuje kompletną scenografię w dawnej komorze portu polegającą na zrekonstruowaniu tego pomieszczenia na stan z I połowy XIX wieku wraz z wykonaniem obudowy drewnianej oraz przygotowaniem do posadowienia repliki urządzenia (żurawia drewnianego). Wykonawca zakupi również wszelkie elementy niezbędne do wybudowania scenografii wykazane w projekcie aranżacji i zdeponuje w magazynach Zamawiającego z uwzględnieniem ich zabezpieczenia przed uszkodzeniami mechanicznymi i warunkami atmosferycznymi (wilgoć, kurz). Realizacja Etapu III została podzielona na trzy zadania zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia.

Zadanie 1 – stworzenie projektu scenografii w porcie

Zadanie 2 – dostawa materiałów do stworzenia scenografii

Zadanie 3 – budowa elementów scenografii, montaż i zabudowa multimedialnych

Terminy realizacji poszczególnych etapów zostały określone szczegółowo w dalszych częściach SIWZ oraz wzorze umowy wskazanym w części V SIWZ.

Podstawą dla realizacji multimedialnych elementów narracji jest dokumentacja projektowa pt. „Projekt aranżacji oraz ruchu turystycznego w Głównej Kluczowej Sztolni Dziedzicznej i wyrobiskach Kopalni Królowa Luiza w Zabrze”, oprac. VIDIFILM Alicja Schatton-Lubos, Zbroslawice 2014 wraz z „Suplementem” do projektu z grudnia 2014 r i specyfikacjami technicznymi dla obu projektów.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	32321200	
Dodatkowe przedmioty	39154000	
	38652100	
	30200000	
	32320000	
	42961000	
	32232000	
	32342400	
	51110000	
	48000000	
	71323100	
	38653400	
	32342410	
	79930000	
	50800000	
	79823000	
	79931000	
	45311000	
	45223100	
	45317000	
	48780000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny
- ☐ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- ☐ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- ☐ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

[ZP/40/MGW/2015](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- ☒ eNotices
- ☐ TED eSender

Login: [ENOTICES_MGWZ](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2015-064267](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2015/S 095-172081](#) z dnia: [19/05/2015](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[14/05/2015](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☐ Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- ☐ Zamówienia nie udzielono
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ Oba przypadki

VI.3.2)

- ☐ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☒ W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
--	----------	--------------

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:	Powinno być:
IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu	24/06/2015 Godzina: 10:00 (dd/mm/rrrr)	30/06/2015 Godzina: 10:00 (dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:	Powinno być:
IV.3.8) Warunki otwarcia ofert	24/06/2015 Godzina: 10:30 (dd/mm/rrrr)	30/06/2015 Godzina: 10:30 (dd/mm/rrrr)

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:	Tekst do dodania:
---------------------------------------	-------------------

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

23/06/2015 (dd/mm/rrrr) - ID:2015-082906